

# Carestation™ 620

Semplice. Intelligente. Agile.

Carestation 620 è una soluzione per anestesia affidabile e agile, dotata di strumenti intelligenti che consentono di semplificare il vostro lavoro giornaliero e gestire gli eventi straordinari.

## Caratteristiche principali

- Design moderno ed elegante in una struttura sottile e compatta adatta agli ambienti meno spaziosi
- Ventilatore con schermo touchscreen da 15" pollici di facile utilizzo
- Interfaccia utente intuitiva ispirata a CARESCAPE™ per un'esperienza utente unificata con Carestation
- Modulo di analisi gas integrato CARESCAPE

## Ventilazione

- Sistema di respirazione piccolo e compatto progettato specificamente per l'erogazione di anestesia a basso flusso
- Cinetica veloce dei gas per un rapido wash-in e wash-out
- La valvola di flusso con controllo digitale è adatta a ogni tipo di paziente, dai neonati agli adulti
- Flusso continuo di gas fresco con compensazione del flusso di gas fresco durante la ventilazione meccanica

## Struttura

- Ruote resistenti per garantire mobilità e stabilità
- Superfici resistenti e facili da pulire
- Supporto del display sul ripiano superiore
- Configurazione per due vaporizzatori
- Illuminazione a due livelli della superficie di lavoro
- Canestro assorbitore progettato per un facile utilizzo ed una lunga durata
- Illuminazione intelligente che evidenzia i comandi del flusso attivo e le porte ausiliarie quando sono in uso



## Specifiche fisiche

### Descrizione del prodotto

Carestation 620 A1

### Dimensioni

Altezza: 135 cm  
Larghezza: 82,5 cm  
Profondità: 69,1 cm  
Peso: 145 kg\*

### Ripiano superiore

Limite di peso: 25 kg  
Larghezza: 41,3 cm  
Profondità: 27,0 cm

### Superficie di lavoro

Altezza: 83,6 cm  
Dimensioni: 1930 cm<sup>2</sup>  
Dimensioni: 2950 cm<sup>2</sup>  
(con ripiano ripiegabile opzionale)

### Coda di rondine Datex-Ohmeda (DO) in alto a sinistra

Lunghezza coda di rondine: 54 cm

### Coda di rondine Datex-Ohmeda (DO) in basso a sinistra

Lunghezza coda di rondine: 28 cm

### Coda di rondine Datex-Ohmeda (DO) a destra

Lunghezza coda di rondine: 96,4 cm

### Cassetti (opzionale) (dimensioni interne)

Altezza:  
Superiore e centrale: 8,6 cm  
Inferiore: 13,3 cm  
Larghezza: 34 cm  
Profondità: 37 cm

### Braccio per pallone di ventilazione manuale (opzionale)

Lunghezza braccio: 39,8 cm  
Altezza braccio del pallone (regolabile): 53 cm  
136 cm

### Ruote

Diametro: 12,5 cm  
Freni: Ruote bloccabili



## Specifiche di funzionamento del ventilatore

### Modalità di ventilazione – inclusa

Modalità VCV (ventilazione a volume controllato) con compensazione del volume corrente

### Modalità di ventilazione - opzionale

PCV (ventilazione a pressione controllata)

PCV-VG (ventilazione a pressione controllata e volume garantito)

SIMV (ventilazione obbligatoria intermittente sincronizzata) (volume e pressione)

PSVPro™ (ventilazione con supporto di pressione e backup di apnea)

### Opzioni software avanzate

Spirometria

Bypass cardiaco VCV

\*Esclude vaporizzatori, modulo gas vie aeree, monitor paziente e staffa a parete.

## Intervalli dei parametri del ventilatore

Intervallo di volume corrente:	da 5 a 1500 mL (modalità PCV: da 5 a 1500mL) (VCV, PCV-VG e SIMV: volume da 20 a 1500 mL)
Impostazioni incrementali:	da 20 a 50 mL (incrementi di 1 mL) da 50 a 100 mL (incrementi di 5 mL) da 100 a 300 mL (incrementi di 10 mL) da 300 a 1000 mL (incrementi di 25 mL) da 1000 a 1500 mL (incrementi di 50 mL)
Intervallo volume al minuto:	da meno di 0,1 a 99,9 L/min
Intervallo pressione (P inspirata):	da 5 a 60 cm H <sub>2</sub> O (incrementi di 1 cm H <sub>2</sub> O) sopra PEEP impostata
Intervallo pressione (P max):	da 12 a 100 cm H <sub>2</sub> O (incrementi di 1 cm H <sub>2</sub> O)
Intervallo pressione (P supporto):	OFF, da 2 a 40 cm H <sub>2</sub> O (incrementi di 1 cm H <sub>2</sub> O)
Frequenza respiratoria:	da 4 a 100 respiri al minuto a volume e pressione controllati; da 2 a 60 respiri al minuto per SIMV e PSVPro (incrementi di 1 respiro al minuto)
Rapporto inspirazione/ espirazione:	da 2:1 a 1:8 (incrementi di 0,5) (VCV, PCV, PCV-VG)
Tempo inspiratorio:	da 0,2 a 5,0 secondi (incrementi di 0,1 secondi) (SIMV e PSVPro)
Finestra trigger:	OFF, da 5 a 80% di T esp (tempo di espirazione) (SIMV, PSVPro) (incrementi di 5%)
Trigger flusso:	da 1 a 10 L/min (incrementi di 0,5 L/min) da 0,2 a 1 L/min (incrementi di 0,2 L/min)
Livello fine inspirazione:	da 5 a 75% (incrementi di 5%)
Intervallo pausa inspiratoria:	OFF, da 5 a 60% di tempo di inspirazione (T <sub>insp</sub> )

### Pressione positiva di fine espirazione (PEEP)

Tipo:	integrata, controllata elettronicamente
Intervallo:	OFF, da 4 a 30 cm H <sub>2</sub> O (incrementi di 1 cm H <sub>2</sub> O)

### Prestazioni del ventilatore

Picco del flusso di gas:	120 L/min + flusso gas freschi
Intervallo valvola di flusso:	da 1 a 120 L/min
Intervallo compensazione di flusso:	da 100 mL/min a 15 L/min

## Precisione del ventilatore

### Precisione di erogazione/monitoraggio

Volume erogato:	> 210 mL = a meno del 7% ≤ 210 mL = a meno di 15 mL < 60 mL = a meno di 10 mL
Pressione erogata:	±10% o ±3 cm H <sub>2</sub> O (il maggiore dei due)
PEEP erogata:	±1,5 cm H <sub>2</sub> O
Monitoraggio volume:	> 210 mL = a meno del 9% ≤ 210 mL = a meno di 18 mL < 60 mL = a meno di 10 mL
Monitoraggio pressione:	±5% o ±2,4 cm H <sub>2</sub> O (superiore a)

### Impostazione allarmi

Volume corrente (V <sub>TE</sub> ):	basso: OFF, da 1 a 1500 mL alto: da 20 a 1600 mL, OFF
Volume al minuto (V <sub>E</sub> ):	basso: OFF, da 0,1 a 10 L/min alto: da 0,5 a 30 L/min, OFF
Frazione di ossigeno inspirato (FiO <sub>2</sub> ):	basso: da 18 a 99% alto: da 19 a 100%, OFF
Allarme apnea:	<b>Ventilazione meccanica ON:</b> < 5 mL di respiro misurati in 30 secondi <b>Ventilazione meccanica OFF:</b> < 5 mL di respiro misurati in 30 secondi
Bassa pressione vie aeree:	4 cm H <sub>2</sub> O sopra la PEEP
Alta pressione:	da 12 a 100 cm H <sub>2</sub> O (incrementi di 1 cm H <sub>2</sub> O)
Pressione sostenuta delle vie aeree:	<b>Ventilazione meccanica ON:</b> P <sub>max</sub> < 30 cm H <sub>2</sub> O, il limite sostenuto è 6 cm H <sub>2</sub> O P <sub>max</sub> da 30 a 60 cm H <sub>2</sub> O, il limite sostenuto è 20% di P <sub>max</sub> P <sub>max</sub> > 60 cm H <sub>2</sub> O, il limite sostenuto è 12 cm H <sub>2</sub> O <b>PEEP e ventilazione meccanica ON:</b> Il limite sostenuto aumenta di PEEP meno 2 cm H <sub>2</sub> O <b>Ventilazione meccanica OFF:</b> P <sub>max</sub> da 12 a 60 cm H <sub>2</sub> O, il limite sostenuto è 50% di P <sub>max</sub> P <sub>max</sub> > 60 cm H <sub>2</sub> O, il limite sostenuto è 30 cm H <sub>2</sub> O
Pressione subatmosferica:	Paw < -10 cm H <sub>2</sub> O
Timer conto alla rovescia silenzioso allarmi:	da 120 a 0 secondi

## Componenti del ventilatore

---

### Trasduttore di flusso

Tipo:	sensore di flusso a orifizio variabile (autoclavabile)
Posizione:	uscita inspiratoria e ingresso espiratorio

### Sensore ossigeno

Tipo:	cella galvanica o paramagnetica opzionale con opzione del modulo per vie aeree
-------	--

### Schermo del ventilatore

Dimensioni del display:	15 pollici
Formato pixel:	1024 x 768

### Batteria di backup

Alimentazione di backup:	A carica completa il tempo di autonomia della batteria provato e' di 90 minuti e supporta la completa funzionalità' del sistema e della ventilazione.
Tipo batteria:	interna ricaricabile sigillata al piombo acido

### Porte di comunicazione

Interfaccia seriale compatibile RS-232C
Ethernet
Porta ISP Datex-Ohmeda
Porta USB
Uscita VGA

## Erogazione agente anestetico

---

### Erogazione

Vaporizzatori:	Tec™ 6 Plus, Tec 7
Numero di posizioni:	2
Montaggio:	il collettore Selectatec™ installabile senza attrezzi interblocca e isola i vaporizzatori

## Moduli per vie aeree

---

### Generale

E-SCAIo, E-SCAIoV, N-CAIo	
Dimensioni (AxLxP), esclusa trappola di condensa:	113 x 38 x 205 mm
Peso:	0,7 kg
Flusso di campionamento:	120 mL/min ±20 mL
Compensazione automatica delle variazioni di pressione atmosferica (da 495 a 795 mmHg), temperatura ed effetto di allargamento per collisione di CO <sub>2</sub> /N <sub>2</sub> O e CO <sub>2</sub> /O <sub>2</sub> . Intervallo tipico di aggiornamento di visualizzazione dei parametri respiro per respiro. Allarmi di funzionamento per il blocco della linea di campionamento, il controllo di D-Fend e la sostituzione di D-Fend.	

### Gas non interferenti:

Etanolo, acetone, isopropanolo, metano, azoto, monossido di azoto, monossido di carbonio, vapore acqueo, Freon R134A (per CO <sub>2</sub> , O <sub>2</sub> e N <sub>2</sub> O):	
Effetto massimo sulle letture:	CO <sub>2</sub> < 0,2 vol %; O <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> O < 2 vol %, AA < 0,15 vol %

### Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

EtCO <sub>2</sub> :	concentrazione di fine espirazione di anidride carbonica
FiCO <sub>2</sub> :	concentrazione di anidride carbonica inspirata

### Forma d'onda CO<sub>2</sub>

Intervallo di misurazione:	da 0 a 15% (da 0 a 15 kPa, da 0 a 113 mmHg)
Precisione:	±0,2 vol % + 2% della lettura
Sensore ad infrarossi Datex-Ohmeda	
Limiti di allarme basso e alto regolabili di EtCO <sub>2</sub> e FiCO <sub>2</sub>	

### Frequenza respiratoria (RR)

Intervallo di misurazione:	da 4 a 100 respiri/min
Criteri di rilevamento:	variazione dell'1% della CO <sub>2</sub>
Limiti di allarme basso e alto della frequenza respiratoria regolabili; allarme per apnea	

### Ossigeno paziente (O<sub>2</sub>)

FiO <sub>2</sub> :	concentrazione di ossigeno inspirato
EtO <sub>2</sub> :	concentrazione di ossigeno espirato
FiO <sub>2</sub> -EtO <sub>2</sub> :	differenza tra ossigeno inspirato ed espirato

### Misurazione O<sub>2</sub>

Intervallo di misurazione:	da 0 a 100%
Precisione:	±1 vol % +2% della lettura
Sensore paramagnetico differenziale Datex-Ohmeda	
Limiti di allarme basso e alto per FiO <sub>2</sub> ed EtO <sub>2</sub> regolabili; allarme di FiO <sub>2</sub> < 18%	

## Protossido di azoto (N<sub>2</sub>O)

Intervallo di misurazione: da 0 a 100%  
Precisione: ±2 vol % +2% di lettura

## Agente anestetico (AA)

### Alotano, isoflurano, enflurano

Intervallo di misurazione: da 0 a 6%  
Precisione: ± (0,15 vol % +5% di lettura)

### Sevoflurano

Intervallo di misurazione: da 0 a 8%  
Precisione: ± (0,15 vol % +5% di lettura)

### Desflurano

Intervallo di misurazione: da 0 a 20%  
Precisione: ± (0,15 vol % +5% di lettura)

Forma d'onda visualizzata

Valore MAC visualizzato (moduli per vie aeree opzionali)

Valore MACage visualizzato (moduli CARESCAPE)

Soglia di identificazione: 0,15 vol%\*\*

Rilevazione miscela agenti

Limiti di allarme alto e basso regolabili per EtAA, FIAA

## Patient Spirometry™ (opzionale)

Loop pressione-volume

Loop pressione-flusso

Loop flusso-volume

Forme d'onda di pressione e flusso delle vie aeree

Limiti di allarme basso e alto di P<sub>picco</sub>, PEEP<sub>tot</sub> e MV<sub>esp</sub>

Allarmi per MV<sub>esp</sub> << MV<sub>insp</sub> e MV<sub>esp</sub> basso. Rilevamento mediante sensore di flusso D-lite™ o Pedi-lite™ e campionamento di gas con le seguenti specifiche:

## Moduli per vie aeree CARESCAPE

	D-lite(+)	Pedi-lite(+)
Frequenza respiratoria:	da 4 a 35 respiri/min	da 4 a 70 respiri/min

### Volume di corrente

Intervallo di misurazione: da 150 a 2000 mL da 5 a 300 mL  
Precisione\*\*: ±6% o 30 mL ±6% o 4 mL

### Volume al minuto

Intervallo di misurazione: da 2 a 20 L/min da 0,1 a 5 L/min

### Pressione vie aeree

Intervallo di misurazione: da -20 a +100 cm H<sub>2</sub>O  
Precisione\*\*: ±1 cm H<sub>2</sub>O

Unità di visualizzazione: cm H<sub>2</sub>O, mmHg, kPa, mbar, hPa

### Flusso

Intervallo di misurazione: da -100 a 100 L/min da -25 a 25 L/min

## I:E:

Intervallo di misurazione: da 1:4.5 a 2:1

## Compliance:

Intervallo di misurazione: da 4 a 100 mL/cm H<sub>2</sub>O da 1 a 100 mL/cm H<sub>2</sub>O

## Resistenza delle vie aeree:

Intervallo di misurazione: da 0 a 200 cm H<sub>2</sub>O/L/s

## Specifiche sensore

	D-lite/ D-lite(+)	Pedi-lite/ Pedi-lite(+)
Spazio morto:	9,5 mL	2,5 mL
Resistenza a 30 L/min:	0,5 cm H <sub>2</sub> O	
a 10 L/min:		1,0 cm H <sub>2</sub> O

## Specifiche elettriche

### Dispersione di corrente

100/120 V: < 300 µA  
220/240 V: < 500 µA

### Alimentazione

Potenza di ingresso: 100 - 120 Vac, 50/60 Hz  
220 - 240 Vac, 50/60 Hz  
120/220 - 240 Vac ± 10%, 50 - 60 Hz

Cavo di alimentazione:

Lunghezza: 5 m  
Valore nominale: 10 A a 220 - 240 Vac o  
15 A a 100 - 120 Vac  
10 A a 120/220 - 240 Vac

### Moduli di ingresso

100/120 V:  
Senza prese: 2 A  
Con prese: 10 A  
220/240 V:  
Senza prese: 1 A  
Con prese: 5 A

### Moduli di uscita (opzionale)

100/120 V:  
3 prese sul lato 1-3 A, 2-2 A interruttori individuali, trasformatore di isolamento (opzionale)  
220/240 V:  
3 prese sul lato 1-2 A, 2-1 A interruttori individuali, trasformatore di isolamento (opzionale)  
120/220 - 240 V:  
Nessuna presa

\*\*Valore tipico

## Specifiche pneumatiche

---

### O<sub>2</sub> ausiliario (opzionale)

Connettore:	porta PG 7-10 mm
Intervallo di concentrazione O <sub>2</sub> :	100% O <sub>2</sub>
Intervallo di flusso:	da 0 a >10 L/min

### Uscita ausiliaria dei gas freschi (opzionale)

Connettore:	ISO 22 mm OD e 15 mm ID
-------------	-------------------------

### Alimentazione del gas

Intervallo tubi di ingresso:	da 280 kPa a 600 kPa (da 41 psig a 87 psig)
Connessioni tubo:	DISS maschio, DISS femmina, AS4059, S90-116 o NIST Sono disponibili tutti i raccordi per O <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> O e aria e contengono filtro sulla linea e valvola di non ritorno. disponibile Ingresso secondario
linea O <sub>2</sub>	
Ingresso bombola:	attacco Pin Index in conformità con CGA-V-1 o DIN-477 (dado e rondella); contiene filtro di ingresso e valvola di controllo. kit per bombole di grandi dimensioni disponibile per O <sub>2</sub> e N <sub>2</sub> O (con DIN-477).

**Nota:** massimo 3 bombole

Minima pressione di rottura del diaframma del Regolatore primario:	2758 kPa/400 psig
Uscita nominale Regolatore primario:	≤ 345 kPa/50 psig collegamenti bombole con attacco Pin Index ≤ 414 kPa/60 psig collegamenti bombole DIN-477

### Controlli O<sub>2</sub>

Metodica:	spegnimento N <sub>2</sub> O con perdita di pressione O <sub>2</sub>
Allarme assenza alimentazione:	< 252 kPa (36,55 psig)
Flusso O <sub>2</sub> :	intervallo: da 25 a 75 L/min

### Gas fresco

Intervallo di flusso:	
per O <sub>2</sub> e aria:	da 0 e 100 mL/min a 15 L/min (capacità minima di flusso)
per N <sub>2</sub> O:	da 0 e 100 mL/min a 10 L/min
Flussometro pneumatico del flusso totale:	da 1 a 10 L/min
Precisione di misurazione per O <sub>2</sub> , aria e N <sub>2</sub> O:	±6% del valore misurato, o ±25 mL/min (il maggiore dei due)

per tubo di flusso totale:	±5% della scala completa (il maggiore dei due) a 100% O <sub>2</sub>
Intervallo di concentrazione O <sub>2</sub> : disponibile	da 21% a 100% quando l'aria è disponibile
Precisione della cella di O <sub>2</sub> :	±2,5% più 2,5% di lettura
Compensazione:	temperatura e pressione atmosferica compensate alle condizioni standard di 20°C e 101,3 kPa
Protezione ipossica:	Mechanical Link-25: fornisce una concentrazione nominale minima del 25% di ossigeno nella miscela O <sub>2</sub> /N <sub>2</sub> O.

### Materiali

Tutti i materiali a contatto con i gas respiratori del paziente sono privi di lattice di gomma naturale.

## Specifiche ambientali

---

### Funzionamento del sistema

Temperatura:	da 10° a 40°C
Umidità:	dal 15 al 95% umidità relativa (senza condensa)
Altitudine:	da -440 a 3565 m (da 500 a 800 mmHg) da -440 a 4000 m (senza modulo gas) (da 475 a 800 mmHg)

### Conservazione del sistema

Temperatura:	da -25° a 60°C
Umidità:	dal 15 al 95% umidità relativa (senza condensa)
Altitudine:	da -440 a 4880 m (da 425 a 800 mmHg)
Conservazione cella di ossigeno:	da -15° a 50°C dal 10 al 95% umidità relativa da 500 a 800 mmHg

### Compatibilità elettromagnetica

Immunità:	conforme a tutti i requisiti di EN 60601-1-2
Emissioni:	CISPR 11 gruppo 1 classe A
Approvazioni:	AAMI ES60601-1, CSA C22.2 N. 601.1, EN/IEC 60601-1, ISO 80601-2-13
Organismo Notificato Europeo Marchio CE:	CE0197

## Specifiche del circuito di respirazione

### Canestro assorbitore di anidride carbonica

Capacità assorbitore: canestro riutilizzabile 1370 mL/1150 g  
canestro monouso 1437 mL/1200 g

### Porte e connettori

Esalazione: 22 mm OD ISO  
15 mm ID smussato

Inalazione: 22 mm OD ISO  
15 mm ID smussato

Porta del pallone manuale: 22 mm OD (15 mm ID), ROW  
22 mm ID (Australia)

### Interruttore pallone-ventilatore

Tipo: bistabile

Controllo: controlla il ventilatore e la direzione dei gas respiratori nel circuito

### Valvola APL (limitatrice di pressione regolabile) integrata

Intervallo: da 0,5 a 70 cm H<sub>2</sub>O

Indicatore tattile sulla manopola a: 30 cm H<sub>2</sub>O e oltre

Intervallo di regolazione della rotazione: da 0,5 a 30 cm H<sub>2</sub>O (da 0 a 230°)  
da 30 a 70 cm H<sub>2</sub>O (da 230 a 330°)

### Materiali

Tutti i materiali a contatto con i gas espirati dal paziente sono autoclavabili, tranne la cella di O<sub>2</sub> e i moduli per vie aeree.

Tutti i materiali a contatto con i gas del paziente sono privi di lattice di gomma naturale.

### Parametri del circuito di respirazione

Compliance:

Modalità manuale: 1,81 mL/cm H<sub>2</sub>O (canestro assorbente monouso pieno)  
1,74 mL/cm H<sub>2</sub>O (canestro assorbente riutilizzabile pieno)

Modalità meccanica: compensa automaticamente le perdite di compressione nel gruppo assorbitore e concertina

Volume: 2006 mL lato ventilatore  
500 mL lato pallone  
1004 mL canestro riutilizzabile  
985 mL canestro monouso

Resistenza espiratoria modalità manuale:

	$P_{exp}$ <b>Canestro assorbitore Installato</b>	$P_{exp}$ <b>Canestro assorbitore Rimosso</b>
<b>Portata</b>		
5 L/min	0,57 cm H <sub>2</sub> O	0,57 cm H <sub>2</sub> O
30 L/min	2,47 cm H <sub>2</sub> O	2,47 cm H <sub>2</sub> O
60 L/min	5,60 cm H <sub>2</sub> O	5,60 cm H <sub>2</sub> O

**Nota:** i valori includono il circuito paziente e raccordo a Y (0,65 cm H<sub>2</sub>O a 60 L/min)

### Scarico dei gas anestetici

<b>Tipo AGSS</b>	<b>Specifiche sistema evacuazione dell'ospedale</b>	<b>Macchina connessione</b>
Alto vuoto, basso flusso:	alto vuoto 36 L/min a 12 in Hg (305 mmHg)	Evac SIS
Alto vuoto, basso flusso:	alto vuoto 25 - 30 L/min a 12 inHg (305 mmHg)	Evac DISS
Basso vuoto, Alto flusso:	basso vuoto da 55 a 65 L/min	BSI 30 mm filettato
Basso vuoto, Basso flusso:	36 L/min	12,7 mm raccordo flessibile, 25 mm raccordo flessibile o 30 mm ISO smussato
Passivo:	sistema passivo con passaggio aria	30 mm M ISO smussato



## Imagination at work

GE Healthcare  
P.O. Box 900, FIN-00031 GE, Finlandia  
GE Direct Italy: +39 (0)800 786947

[www.gehealthcare.com](http://www.gehealthcare.com)

Italia  
Via Galeno, 36  
20126 Milano  
T: +39 02 26 001 111  
F: +39 02 26 001 599

© 2016 General Electric Company – Tutti i diritti riservati.

General Electric Company si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche alle specifiche e caratteristiche illustrate o di sospendere in qualsiasi momento il prodotto descritto senza alcun obbligo di notifica. Rivolgersi al proprio rappresentante GE per le informazioni più aggiornate.

GE, il logo GE, Carestation, CARESCAPE, PSVPro, Tec, Selectatec, Patient Spirometry, D-lite e Pedi-lite sono marchi registrati di General Electric Company

Prodotto non in vendita in tutti i mercati. Contattare il rappresentante di vendita.  
Consultare sempre il manuale di istruzioni completo prima dell'uso.

Datex-Ohmeda, Inc. è una società di General Electric Company.

**Questo documento si applica al sistema Carestation 620 A1**

JB31959IT(2) 3/16